

Zeitschrift: Rorschacher Neujahrsblatt

Band: 30-31 (1940-1941)

Rubrik: Kalendarium

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

POSTTAXEN: a) Inland

Gegenstand	Taxe Rp.	Taxe Rp.
Briefe, Briefpaket, Geschäftspapiere, verschlossene und unverschlossene kleine Pakete:		
a) bis 250 g (im Ortskreis von 10 km = 10 Rp.)	20	20
b) über 250 bis 1000 g allgemein	30	30
Postkarten: a) einfache	10	10
b) doppelte (mit Antwort) Frankozwang	20	10
Drucksachen:		
a) gewöhnliche bis 50 g	5	
über 50—250 g	10	
" 250—500 g	15	
" 500—1000 g	25	
bar oder maschinenfrankiert (nur bei Aufgabe von mindestens 50 Stück)		
im Höchstmass von 18:25 cm bis 50 g	3 ²⁾	
" " 18:25 oder 11:30 cm, über 50—100 g	5 ²⁾	
b) zur Ansicht (zusammen für den Hin- und Rückweg):		
bis 50 g	8	
über 50—250 g	15	
" 250—500 g	20	
" 500—1000 g	30	
c) im Ausleihverkehr (für Leihsendungen von Zeitschriften und für Bücherleihsendungen öffentl. Bibliotheken) zusammen für den Hin- und Rückweg:		
bis 500 g: Taxe wie unter b hievor		
über 500 g — 2½ kg	30	
" 2½ kg — 4 kg	50	
d) ohne Adresse bis 50 g, Höchstmass 18:25 cm	2 ²⁾	
50—100 " 21:29,7	3 ²⁾	
100—250 " 21:29,7	6 ²⁾	
Blindenschriften: für je 1000 g (Höchstgewicht 5 kg)	3	
Warenmuster:		
a) gewöhnliche (adressierte): bis 250 g	10	
über 250—500 g	20	
bar- od. maschinenfrankiert mindest. 50 Stück: bis 50 g		
b) ohne Adresse im Höchstmass von 192 mm Länge, 136 mm Breite und 5 mm Dicke, bis 50 g		
Zahlungsbefehle und Konkursandrohungen , einschliesslich Rücksendung des Doppels	5 ³⁾	
Einschreibung für die vorstehenden Sendungen (Briefe nur bis 250 g. Drucksachen nur a gewöhnliche)	20	
Gerichtsurkunden (Einschreibg. u. Rücklieferung d. Doppels od. d. Empfangsscheines an d. Absender inbegr.) bis 1 kg:		
a) gewöhnliche Brieftaxe		
b) Zuschlagtaxe für jede Sendung	50	
Rückchein für eingeschriebene Sendungen (Empfangbestätigung des Empfängers) a) bei der Aufgabe	20	
b) bei nachträglichem Begehrten	30	
Stücksendungen (Pakete)⁴⁾	Nahverk. Fernverk.	
a) bis 250 g	30	30
b) über 250 g bis 1 kg	40	40
c) " 1 bis 2½ kg	50	60
d) " 2½ bis 5 kg	60	90
e) " 5 bis 7½ kg	80	120
f) " 7½ bis 10 kg	1.—	150
g) " 10 bis 15 kg	2.—	200
h) " 15 bis 50 kg je nach der Entfernung. Auskunft am Postschalter.		
Unfrankiert je 30 Rp. mehr; für Sperrgutsendungen Auskunft am Postschalter.		
Wertsendungen , Wertangabe unbeschränkt (nebst vorstehender Stücktaxe):		
a) für Wertangaben bis 300 Fr.	20	
b) " über 300 bis 500 Fr.	30	
c) dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon	10	
Unbestellbarkeitsmeldungen , Verfügung des Absenders	10	
Nachnahmen (nebst ordentlicher Beförderungstaxe):		
für Beträge bis 5 Fr.	15	
" über 5 bis 20 Fr.	20	
dazu für je weitere 20 Fr. oder Bruchteil bis 100 Fr.	10	
" " 100 Fr. oder Bruchteil bis 500 Fr.	30	
für Beträge über 500—1000 Fr.	220	
für Beträge über 1000—2000 Fr. (Höchstbetrag)	260	
Nachnahmescheine (Einzugsbestätigung)	20	
Dringliche Nachnahmen siehe dringliche Sendungen		
Einzugsaufräge : Taxe der eingeschriebenen Briefe, dazu eine vom Absender zu entrichtende Einzugstaxe von	20	
Postanweisungen:		
bis 20 Fr. . . . .	. . . . .	20
über 20 bis 100 Fr. . . . .	. . . . .	30
dazu für je weitere 100 Fr. oder Bruchteil bis 500 Fr. . . . .	. . . . .	10
dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon (Höchstbetrag 10,000 Fr.) . . . . .	. . . . .	10
Für telegraphische Anweisungen (Höchstbetrag 2000 Fr.) ausserdem die ordentlichen Telegrammgebühren.		
Postchecks:		
a) Einzahlungen:		
bis 20 Fr. . . . .	. . . . .	5
über 20 bis 100 Fr. . . . .	. . . . .	10
" 100 bis 200 Fr. . . . .	. . . . .	15
dazu für je weitere 100 Fr. od. Bruchteil davon bis 500 Fr. . . . .	. . . . .	5
dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	. . . . .	10
b) Auszahlungen am Schalter der Checkbureaux:		
bis 100 Fr. . . . .	. . . . .	5
über 100 bis 500 Fr. . . . .	. . . . .	10
dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil . . . . .	. . . . .	5
c) Zahlungsanweisungen auf andere Poststellen:		
bis 100 Fr. . . . .	. . . . .	15
über 100 bis 500 Fr. . . . .	. . . . .	20
dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	. . . . .	5
Uebertragungen von einer Rechnung auf die andere (Giro sind gebührenfrei.)		
Aufgabe von oder Nachfrage nach Postsendungen bei Schalterschluss: für jede Sendung oder bei Massensendungen für jede Aufgabe	20	
Abholung von Kleinsendungen und Paketen beim Absender:		
1. auf den ordentlichen Bestellgängen		
a) für jedes Stück bis 5 kg . . . . .	. . . . .	20
b) " " " über 5 kg bis 15 kg . . . . .	. . . . .	40
c) " " " über 15 bis 25 kg . . . . .	. . . . .	60
d) " " " über 25 kg . . . . .	. . . . .	100
2. Bei Abholung durch besondere Boten wird die ordentliche Eilbestellgebühr erhoben. Bei Abholung im Abonnement werden ermässigte Gebühren von Fall zu Fall vereinbart.		
Zustellung:		
a) über 5—10 kg ohne oder mit Wert bis 1000 Fr. . . . .	. . . . .	20
b) von Sendungen über 5 bis 10 kg mit Wertangabe über 1000 bis 5000 Fr., sowie für Post- und Zahlungsanweisungen über 1000 bis 5000 Fr. . . . .	. . . . .	30
c) von Sendungen mit höherem Gewicht oder Wert sowie von Post- und Zahlungsanweisungen über 5000 Fr. . . . .	. . . . .	50
Eilzustellung (Expressen):		
1. von Kleinsendungen, Post- und Zahlungsanweisungen mit den Beträgen:		
a) im Umkreis v. 1½ km od. im ges. geschloss. Stadtgebiet . . . . .	. . . . .	40
b) für jeden weiteren ½ km mehr . . . . .	. . . . .	20
2. von Stück- und Wertsendungen:		
a) im Umkreis von 1½ km usw. . . . .	. . . . .	60
b) für jeden weiteren ½ km mehr . . . . .	. . . . .	30
Lagerung für jedes Stück bis 15 kg od. bis 5000 Fr. Wertang.		
a) für die ersten 3 Tage . . . . .	. . . . .	20
b) für mehr als 3 bis 7 Tage . . . . .	. . . . .	40
c) für mehr als 7 bis 14 Tage . . . . .	. . . . .	80
d) für mehr als 14 Tage . . . . .	. . . . .	120
Für jedes Stück von höh. Gewicht od. Wert das Doppelte.		
Dringliche Sendungen: Zuschlagsgebühr für jede Sendung (ohne Eilsendungen nur Eilgebühr)	20	
Postlagerkarte (gültig 1 Jahr) dazu 1 Fr. Gebühr vom 2. Monat an .	50	
Rückzugs- oder Adressänderungsbegehren des Absenders .	20	
Nachsendungs- od. Adressänderungsbegehren d. Empfängers:		
a) für Nachsendung innerhalb der Ortschaft von beliebiger Dauer oder nach einer andern Ortschaft für eine Woche . . . . .	. . . . .	20
b) für Nachsendung nach einer andern Ortschaft wegen Wohnortswechsels oder vorübergehender Ortsabwesenheit des Empfängers von mehr als einer Woche . . . . .	. . . . .	40
c) für ständige Umleitungen von unrichtig adressierten Post-sachen monatlich . . . . .	. . . . .	100
Laufzettel (Nachforschungen):		
a) für gewöhnliche Kleinsendungen . . . . .	. . . . .	20
b) für eingeschrieb. Sendungen, Geld- u. Bankpostaufträge für längere dauernde Nachforschungen in Büchern, bis ½ Std. dazu für jede weitere Viertelstunde (oder Bruchteil) . . . . .	. . . . .	30
Luftpostsendungen , Zuschlagsgebühren:		
a) für uneingeschriebene und eingeschriebene Kleinsendungen bis 250 g . . . . .	. . . . .	10
über 250 g bis 1 kg . . . . .	. . . . .	20
über 1 kg (Zeitungsbunde) für jedes weitere kg oder Bruchteil davon . . . . .	. . . . .	20
b) für jede Stück- oder Wertsendung für je 1 kg oder Bruchteil davon . . . . .	. . . . .	40

ausserdem die Taxe f. Klein- od. Stücksendg. Taxermässigung für Aufgaben über 10,000 Stück, Auskunft Postschalter.

³⁾ Taxe für gewöhnliche Warenmuster nach Buchstabe a.

⁴⁾ Taxe für bar frankierte Stücksendungen im geschlossenen Ortsgebiet am Schalter erfragen.

¹⁾ Die ermässigten Taxen für bar- u. maschinenfrankierte Drucksachen gelten nur für die Formate 18×25 cm; für Sendungen über 50—100 g sind auch Form. bis 11×30 cm zulässig.

²⁾ Für die Beförderung von Drucksachen u. Warenmuster-paketen an Verteilungsstellen ausserhalb des Ausgabeortes

Januar

Mi 1 Neujahr
Do 2 Berchtold
Fr 3 Isaak
Sa 4 Elias

So 5 Simeon 
Mo 6 Heil. 3 Könige
Di 7 Isidor
Mi 8 Erhard
Do 9 Julian
Fr 10 Paul, Samson
Sa 11 Diethelm

So 12 Meinrad
Mo 13 Hilarius 
Di 14 Israel, Felix
Mi 15 Maurus
Do 16 Marzellus
Fr 17 Anton
Sa 18 Priska

So 19 Martha
Mo 20 Fabian 
Di 21 Agnes
Mi 22 Vinzenz
Do 23 Emerentia
Fr 24 Timotheus
Sa 25 Pauli Bek.

So 26 Polykarp
Mo 27 Chrisostomus 
Di 28 Karl
Mi 29 Valerius
Do 30 Adelgunde
Fr 31 Virgil

Februar

Sa 1 Brigitta

So 2 Lichtmeß
Mo 3 Blasius
Di 4 Veronika 
Mi 5 Agatha
Do 6 Dorothea
Fr 7 Richard
Sa 8 Salomon

So 9 Apollonia
Mo 10 Scholastika
Di 11 Euphrosine
Mi 12 Susanna 
Do 13 Jonas
Fr 14 Valentin
Sa 15 Faustin

So 16 Juliana
Mo 17 Donatus
Di 18 Kaspar 
Mi 19 Gubert
Do 20 Eucharius
Fr 21 Eleonora
Sa 22 Robert

So 23 Fasnacht
Mo 24 Matthias
Di 25 Viktor
Mi 26 Aschermitt. 
Do 27 Sara
Fr 28 Leander

Rorschach

E. Krönert

Thurgauerstraße Telephon 117
Postcheck-Konto IX 2143

Möbeltransport

Brennmaterialien

Drogerie

Farben, Lacke
Öle, Malutensilien
Chemisch-technische
Produkte



Dr. L. Geret

Rorschach Kirchstraße 39 Telephon 294

RORSCHACH
HAUPTSTRASSE
IM HOTEL SCHIFF

Papeterie

Günther

empfiehlt sich bestens!

Schweiz. Mobiliar-Versicherungs- Gesellschaft

Gegr. auf Gegenseitigkeit 1826 von der
Schweiz. Gemeinnützigen Gesellschaft



Versicherungen gegen Brandschaden
Einbruch-Diebstahl
Wasserleitungsschaden, Glasbruch
Mietzins- und Betriebsverlust
(infolge Feuer und Explosion)

Kombinierte Versicherungen

gegen Feuerschaden, Einbruchdiebstahl, Glasbruch, Wasserleitungs-Schaden
unentgeltliche Vergütung von Elementarschäden gemäß besonderem Regulativ

Agentur für den Bezirk Rorschach: **F. Lüpfe-Hägger**, Seestraße Telephon 418

März

Sa 1 Albinus

So 2 Simplicius
Mo 3 Kunigunde
Di 4 Adrian
Mi 5 Eusebius
Do 6 Fridolin
Fr 7 Perpetua
Sa 8 Philemon

So 9 Franziska
Mo 10 Alexander
Di 11 Küngold
Mi 12 Gregor
Do 13 Ernst
Fr 14 Zacharias
Sa 15 Melchior

So 16 Heribert
Mo 17 Gertrud
Di 18 Gabriel
Mi 19 Josef
Do 20 Emanuel
Fr 21 Benedikt
Sa 22 Basil

So 23 Fidel
Mo 24 Hermo
Di 25 Mariä Verk.
Mi 26 Desiderius
Do 27 Emma
Fr 28 Priskus
Sa 29 Eustachius

So 30 Guido
Mo 31 Balbina

April

Di 1 Hugo
Mi 2 Abundus
Do 3 Ignaz
Fr 4 Ambrosius
Sa 5 Martial

So 6 Palmsonntag
Mo 7 Cölestin
Di 8 Apollonius
Mi 9 Sibylla
Do 10 H. Donnerstag
Fr 11 Karfreitag
Sa 12 Julius

So 13 Ostern
Mo 14 Osfermontag
Di 15 Raphael
Mi 16 Daniel
Do 17 Rudolf
Fr 18 Christoph
Sa 19 Werner

So 20 Hermann
Mo 21 Anselm
Di 22 Caius
Mi 23 Georg
Do 24 Albrecht
Fr 25 Markus
Sa 26 Anakletus

So 27 Anastasius
Mo 28 Vitalis
Di 29 Pefer
Mi 30 Quirinus

Mai

Do	1	Philipp, Jakob
Fr	2	Athanasius
Sa	3	Adeline

So	4	Florian
Mo	5	Gotthard
Di	6	Paravicin
Mi	7	Juvenal
Do	8	Stanislaus
Fr	9	Beatus
Sa	10	Gordian

So	11	Muttertag
Mo	12	Pankratius
Di	13	Servatius
Mi	14	Bonifatius
Do	15	Sophie
Fr	16	Peregrin
Sa	17	Torquatus

So	18	Isabella
Mo	19	Potentiana
Di	20	Christian
Mi	21	Konstantin
Do	22	Auffahrt
Fr	23	Dietrich
Sa	24	Johanna

So	25	Urban
Mo	26	Beda
Di	27	Lucian
Mi	28	Wilhelm
Do	29	Maximilian
Fr	30	Hiob
Sa	31	Petronella

Juni

So	1	Pfingsten
Mo	2	Pfingstmontag
Di	3	Erasmus
Mi	4	Eduard
Do	5	Reinhard
Fr	6	Gottfried
Sa	7	Kasimir

So	8	Medardus
Mo	9	Mirian
Di	10	Onophrius
Mi	11	Barnabas
Do	12	Fronleichnam
Fr	13	Felizitas
Sa	14	Ruffinus

So	15	Vitus
Mo	16	Justina
Di	17	Gaudenz
Mi	18	Arnold
Do	19	Gervas
Fr	20	Silver
Sa	21	Albanus

So	22	10000 Ritter
Mo	23	Edeltrud
Di	24	Joh. d. Täufer
Mi	25	Eberhard
Do	26	Paul, Johann
Fr	27	7 Schläfer
Sa	28	Benjamin

So	29	Peter und Paul
Mo	30	Pauli Ged.



Rorschach

Erstes Spezialgeschäft für feine

Herrenhüte
Herrenwäsche

Papeterie
Edelmann

Rorschach vis-à-vis Rathaus

Telephon 594

Papeterien, Füllhalter, Lederwaren
Verschiedene Alben, Geschäftsbücher
Bureau-Möbel, Hermès-Schreibmaschinen

Spezial-Geschäft
für Uhren, Schmuck
und Silberwaren



A. Buchegger

Rorschach

Hauptstraße 77 vis-à-vis Hotel Schiff Tel. 1077

Erstes Spezialgeschäft

am Platze für Wolle Baumwolle
Strumpfwaren Handschuhe Damenjupes
und Damenkleider

J. Ackermann-Bänziger

Telephon 429 Rorschach Postcheck IX 2787

Verkaufsstelle der „Bleyle“-Strickwaren

Juli

Di 1 Theobald
Mi 2 Mar. Heims.
Do 3 Cornelius
Fr 4 Ulrich
Sa 5 Balthasar

So 6 Esajas
Mo 7 Joachim
Di 8 Kilian
Mi 9 Zyrillus
Do 10 7 Brüder
Fr 11 Rahel
Sa 12 Nathan

So 13 Heinrich
Mo 14 Bonaventura
Di 15 Margareta
Mi 16 Berta
Do 17 Alexius
Fr 18 Hartmann
Sa 19 Rosina

So 20 Elias
Mo 21 Arbogast
Di 22 Maria Magdalena
Mi 23 Apollinaris
Do 24 Christine
Fr 25 Jakob
Sa 26 Anna

So 27 Laura
Mo 28 Pantaleon
Di 29 Beatrix
Mi 30 Jakobeia
Do 31 German

August

Fr 1 Bundesfeier
Sa 2 Gustav

So 3 Josias
Mo 4 Dominikus
Di 5 Oswald
Mi 6 Sixtus
Do 7 Afra
Fr 8 Zyriakus
Sa 9 Romanus

So 10 Laurentius
Mo 11 Gottlieb
Di 12 Klara
Mi 13 Hippolytus
Do 14 Samuel
Fr 15 Maria H'fahrt
Sa 16 Jodokus

So 17 Liberatus
Mo 18 Amos
Di 19 Sebaldus
Mi 20 Bernhard
Do 21 Privatus
Fr 22 Symphor.
Sa 23 Zachäus

So 24 Bartholomäus
Mo 25 Ludwig
Di 26 Severin
Mi 27 Gebhard
Do 28 Augustin
Fr 29 Joh. Enthpt.
Sa 30 Adolf

So 31 Rebekka

September

Mo	1	Verena
Di	2	Absalom
Mi	3	Theodosius
Do	4	Esther
Fr	5	Herkules
Sa	6	Magnus

So	7	Regina
Mo	8	Mariä Geburt
Di	9	Gorgon
Mi	10	Sergius
Do	11	Felix, Regula
Fr	12	Tobias
Sa	13	Hektor

So	14	Notburga
Mo	15	Nikomedes
Di	16	Euphemia
Mi	17	Lambert
Do	18	Rosamunde
Fr	19	Januarius
Sa	20	Emanuel

So	21	Beitag
Mo	22	Mauritius
Di	23	Thekla
Mi	24	Robert
Do	25	Kleophas
Fr	26	Cyprian
Sa	27	Kosmus

So	28	Wenzeslaus
Mo	29	Michael
Di	30	Urs., Viktor

Oktober

Mi	1	Remigius
Do	2	Leodegar
Fr	3	Leonz
Sa	4	Franz

So	5	Plazid
Mo	6	Fides, Angela
Di	7	Judith
Mi	8	Pelagius
Do	9	Dionys
Fr	10	Gideon
Sa	11	Burkhard

So	12	Pantalus
Mo	13	Kolman
Di	14	Hedwig
Mi	15	Theresia
Do	16	Gallus
Fr	17	Justus
Sa	18	Lukas

So	19	Ferdinand
Mo	20	Wendelin
Di	21	Ursula
Mi	22	Kordula
Do	23	Severin
Fr	24	Salome
Sa	25	Krispin

So	26	Amand
Mo	27	Sabina
Di	28	Simeon, Juda
Mi	29	Narzissus
Do	30	Alois
Fr	31	Wolfgang

Postbureau, Telegraphenbureau & Güter-Expedition Rorschach

Die Schalter des Postbureau sind geöffnet:
an Wochentagen von 7.30—12.15 Uhr; von 13.15—18.45 Uhr. — Samstags bis 17.00 Uhr.
an Sonn- und Feiertagen von 10—11 Uhr = nur für dringl. Sendungen gegen Aufgabebühr.

Die Schalterhalle ist für Fachinhaber an Werktagen von 6.00 Uhr bis 21.50 Uhr geöffnet;
an Sonn- und Feiertagen bis 17.45 Uhr.

Die Telephonzentrale und das Telegraphenbureau sind das ganze Jahr Tag und Nacht
ununterbrochen geöffnet.

Die Bureau der Güter-Expedition sind geöffnet an gewöhnlichen Wochentagen:
vom 1. April bis 30. Nov. für Frachtgut und Eilgut von 7.00—12.00 und von 13.30—18.00 Uhr.
vom 1. Dez. bis 31. März für Frachtgut und Eilgut von 7.30—12.00 und von 13.30—18.00 Uhr.

An Samstagen und Vorabenden von eidg. Feiertagen findet die Annahme und Ausgabe
von Eil- und Frachtgütern bis 17 Uhr statt. — An Sonn- und allgemeinen Feiertagen können
dem raschen Verderben ausgesetzte Eilgüter von 8—12 Uhr in Empfang genommen und auf-
gegeben werden. Interessenten wollen sich in dieser Zeit beim Gepäckbüro R'ch-Hafen melden.

Das eidg. Hauptzollamt ist geöffnet an Wochentagen von 8.00—12.00 und 14.00—18.00 Uhr.
Die Orte im Briefkreis sind fett gedruckt.

Brief- und Paket-Lokal-Rayon

für Briefe (10 km Luftlinie, 250 Gr., Porto 10 Cts.) und für Pakete (45 km Beförderungsweg)

Die Orte im Briefkreis sind fett gedruckt.

Abtwil (St. G.)	Ellighausen	Kesswil	Niederwil bei	Sitterdorf
Algetshausen	Engelburg	Kobelwald	Gossau (St. G.)	Sonnenthal
Alterswil (St. G.)	Engishofen	Kradolf	Oberaach	Speicher
Alterswilen	Engwilen	Kreuzlingen	Oberbüren	Speicherschwendi
Altnau	Erlen	Kriessern	Oberbussnang	Spitz (Thg.)
Altstätten (St. G.)	Ermatingen	Krombühl	Oberegg	Staad
Amlikon	Flawil	Kümmertshausen	Oberhelfenschwil	Stachen (Thg.)
Amriswil	Frasnacht	Kurzrickenbach	Oberriet	Stein (App.)
Andwil (St. G.)	Freidorf (Thg.)	Lachen (App.)	Oberuzwil	Steinach
Andwil (Thg.)	Frümsen	Landschlacht	Opfershofen (Th.)	Steinebrunn
Appenzell	Fruthwilen	Langrickenbach	Platz (W'hausen)	Sulgen
Arbon	Gais	Leimbach (Thg.)	Rebstein	Tägerwilen
Arnegg	Goldach	Lengwil-O'hofen	Rehetobel	Teufen (App.)
Au (St. G.)	Gonten	Lichtensteig	Reute (App.)	Thal
Bächli (Hemberg)	Gossau (St. G.)	Lienz	Reuti b. W'felden	Toos
Balgach	Götighofen	Lippoldswilen	Rheineck	Triboltingen
Berg (St. G.)	Grub (App.)	Lömmenschwil	Riedt b. Erlen	Trogen
Berneck	Grub (St. G.)	Lüchingen	Roggwil (Thg.)	Tübach
Bernhardzell	Güttingen	Lutzenberg	Romanshorn	Untereggen
Bichwil	Haag	Mannenbach	Rorschach	Urnäsch
Birwinken	Hagenwil b. Amr.	Marbach (St. G.)	Rorschacherberg	Uttwil
Bischofszell	Häggenschwil	Märstetten Dorf	Rothenhausen	Uzwil
Bissegg	Halden (Thg.)	Märstetten Stat.	Ruggell	Wald (App.)
Blidegg	Happerswil	Mattwil	Rüthi i. Rh.	Wäldi (Thg.)
Botsberg	Hard b. W'felden	Mauren (Thg.)	St. Gallen 1—15	Waldkirch
Bottighofen	Haslen (App.)	Mettlen (Thg.)	St. Josefen	Waldstatt
Brunnadern	Hauptwil	Mogelsberg	St. Margrethen	St. G. Walzenhausen
Bühler	Heerbrugg	Montlingen	St. Pelagiberg	Wasserfluh
Bürglen (Thg.)	Heiden	Mörschwil	St. Peterzell	Weerswilen
Buhwil	Heiligkreuz (Thg.)	Münsterlingen	Salez	Weinfelden
Bussnang	Heldswil	Muolen	Salmsach	Weissbad
Degersheim	Hemberg	Nassen	Schachen b. Heiden	Widnau
Dicken	Henua	Necker	Schachen b. Herisau	Wienacht-Tobel
Diepoldsau	Herisau	Neukirch (Egnach)	Scherzingen	Wilen-Gottshaus
Donzhausen	Hinterforst	Neukirch a. Thur	Schocherswil	Wilen (Herisau)
Dotnacht	Hoffeld	Neuwilen	Schönenberg a. Th.	Winden
Dozwil	Hohentannen (Th.)	Niederbüren	Schönengrund	Wittenbach
Ebersol	Horn	Niederglatt (St. G.)	Schönholzerswilen	Wolferstwil
Egg b. Flawil	Hugelshofen	Niederhelfenschwil	Schw'bach (St. G.)	Wolfhalden
Eggersriet	Hundwil	Niedersommeri	Schwellbrunn	Zelg (Wolfhalden)
Eggethof	Jonschwil	Niederstetten	Schweizerholz	Zihlschlacht
Egnach	Istighofen	Niedersteuern	Sennwald	Zuben
Eichberg	Kaien	Niederuzwil	Siegershausen	

Brief-Grenz-Rayon

Gewicht je 20 Gramm — Porto 20 Cts. — Postkarten 10 Cts.

Ailingen	Fussach	Koblach	Neu-Ravensburg	Schwarzenberg
Aeschach	Gaissau	Kressbronn	Niederstaufen	(Vorarlberg)
Alberschwendi	Göfis	Langen b. Bregenz	Nofels	Sigmarszell
Altach	Götzis	Langenargen	Nonnenhorn	Sulz-Röthis
Altenstadt (Vbg.)	Hagnau (B'see)	Lauteraach	Oberreitnau	Tettnang
Bermatingen	Hard	Lindau i. B.	Oberteuringen	Tisis
Bodnegg	Hefighofen (Rav.L.)	Lochau	(O.A. Tettnang)	Tosters
Bregenz	Hergensweiler	Lustenau	Primisweiler	Urnau (Baden)
Doren	Höchst	Mäder	(O.A. Tettnang)	Vorkloster
Dornbirn	Hohenems	Manzell	Rankweil	Wasserburg
Enzisweiler	Hohenweiler	Markdorf	Reutin	Weiler Klaus
Eriskirch	Hörbranz	Meckenbeuren	Schachen, Bad	Wolfurth
Esseratsweiler	Immenstaad	Meiningen (Vbg.)	Scheidegg	
Feldkirch	Itendorf	Meersburg	Scheffau	
Fischbach (Tettn.)	Kennelbach	Neuhaus (Rav. Ld.)	Schlachters	
Friedrichshafen	Kluftern	Neukirch (Tettn.)	Schwarzach i. V.	

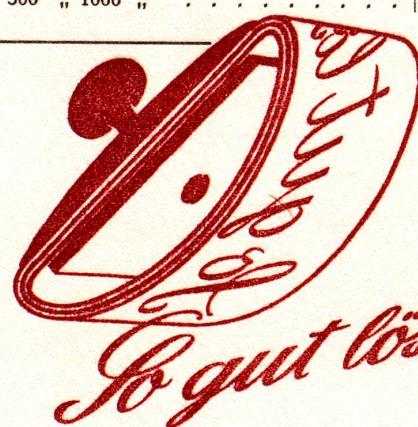
November

So	1	Aller Heiligen
So	2	Reformat.-Fest
Mo	3	Theophil
Di	4	Sigmund
Mi	5	Malachias
Do	6	Leonhard
Fr	7	Florentin
Sa	8	Claudius
So	9	Theodor
Mo	10	Luisa
Di	11	Martin
Mi	12	Emil
Do	13	Brizzius
Fr	14	Friedrich
Sa	15	Leopold
So	16	Othmar
Mo	17	Bertold
Di	18	Eugen
Mi	19	Elisabeth
Do	20	Kolumban
Fr	21	Mariä Opferung
Sa	22	Cäcilia
So	23	Klemens
Mo	24	Chrysogon
Di	25	Katharina
Mi	26	Konrad
Do	27	Jeremias
Fr	28	Noah
Sa	29	Agrikola
So	30	Andreas
Dezember		
Mo	1	Longinus
Di	2	Xaver
Mi	3	Luzius
Do	4	Barbara
Fr	5	Abigail
Sa	6	Nikolaus
So	7	Enoch
Mo	8	Maria Empfängn.
Di	9	Willibald
Mi	10	Walter
Do	11	Damasus
Fr	12	Ottilia
Sa	13	Luzia
So	14	Nikasius
Mo	15	Abraham
Di	16	Adelheid
Mi	17	Lazarus
Do	18	Wunibald
Fr	19	Nemesius
Sa	20	Ursicinus
So	21	Thomas
Mo	22	Florin
Di	23	Dagobert
Mi	24	Adam, Eva
Do	25	Christtag
Fr	26	Stephan
Sa	27	Johannes
So	28	Kindleintag
Mo	29	Jonathan
Di	30	David
Mi	31	Sylvester

POSTTAXEN: b) Ausland

Gegenstand, Gewicht etc.		Taxe Rp.	Höchstmaß usw.	Gegenstand	Taxe Rp.
Briefe					
bis 20 g		30			
für je weitere 20 g		20			
(im Grenzkreis für je 20 g 20 Rp.)					
(Höchstgewicht 2 kg)					
Postkarten					
einfache		20			
(im Grenzkreis 10 Rp.)					
doppelte mit bezahlter Antwort		40			
(im Grenzkreis 20 Rp.)					
Drucksachen					
für je 50 g		51)			
(Höchstgewicht 2 kg, für einzeln ver- sandte gedruckte Bände 3 kg)					
Blindenschriften					
für je 1000 g		3			
(Höchstgewicht 5 kg)					
Warenmuster					
für je 50 g		5			
Mindesttaxe		10			
(Höchstgewicht 500 g)					
Päckchen					
für je 50 g		10			
Mindesttaxe		50			
(Höchstgewicht 1 kg)					
Geschäftspapiere					
für je 50 g		5			
Mindesttaxe		30			
(Höchstgewicht 2 kg)					
Einschreibung aller vorstehenden Sendungen					
(einschl. Empfangsschein)		30			
Wertbriefe					
bis 20 g		30			
(im Grenzkreis 20 Rp.)					
für je weitere 20 g allgemein		20			
dazu Einschreibtaxe		30			
und Werttaxe für je 300 Fr.		30			
(Höchstgewicht 2 kg)					
Wertschachteln					
für je 50 g		20			
mindestens aber		100			
dazu Einschreibtaxe		30			
und Werttaxe für je 300 Fr.		30			
(Höchstgewicht 1 kg)					
Nachnahmen (auf den vorstehenden Sendun- gen), ordentliche Beförderungs- und Ein- schreibtaxe, dazu Nachnahmgebühr					
bis 20 Fr.		40			
über 20 bis 40 Fr.		50			
" 40 " 60 "		60			
" 60 " 80 "		70			
" 80 " 100 "		80			
" 100 " 200 "		120			
" 200 " 300 "		160			
" 300 " 400 "		200			
" 400 " 500 "		240			
" 500 " 1000 "		280			
Postanweisungen					
bis 20 Fr.		30			
über 20 bis 50 Fr.		40			
" 50 " 100 "		60			
" 100 " 200 "		100			
" 200 " 300 "		140			
" 300 " 400 "		180			
" 400 " 500 "		220			
" 500 " 1000 "		260			
			Höchstbetrag und Um- rechnungskurse bei den Poststellen zu erfragen.		

¹⁾ Ermässigte Taxe nach gewissen Ländern. Auskunft am Postschalter.



UTO BLOTTING

das saugkräftigste von allen in-
und ausländischen Löschkörpern



Verlangen Sie dieses Schweizer-Produkt bei Ihren Lieferanten